

Το γλωσσάριο GreenEntre4Deaf

*Από τα Νοήματα στη Βιωσιμότητα:
Πώς το έργο GreenEntre4Deaf
δημιουργεί ένα Ευρωπαϊκό Πράσινο
Λεξικό Νοηματικής Γλώσσας*



Τα τελευταία χρόνια, οι πράσινες και ψηφιακές μεταβάσεις της Ευρώπης έχουν μεταμορφώσει τον τρόπο που ζούμε, εργαζόμαστε και μαθαίνουμε. Κι όμως, ενώ μιλάμε για πράσινες δεξιότητες, κυκλική οικονομία και βιώσιμη καινοτομία, ένα ερώτημα παραμένει: **πώς μπορούν αυτές οι έννοιες να επικοινωνηθούν σε όλους, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων που χρησιμοποιούν τη νοηματική γλώσσα ως το κύριο μέσο επικοινωνίας τους;** Αυτή η πρόκληση βρίσκεται στον πυρήνα του Ευρωπαϊκού έργου [GreenEntre4Deaf](#), το οποίο προωθεί μια χωρίς αποκλεισμούς, διά βίου μάθηση στην πράσινη επιχειρηματικότητα για Κωφά και βαρήκοα άτομα (DHH). Ανάμεσα στα πιο καινοτόμα στοιχεία του είναι η δημιουργία ενός **Πλαισίου Ικανοτήτων Πράσινης Νοηματικής Γλώσσας**, ενός κοινού ευρωπαϊκού γλωσσarium περιβαλλοντικής και επιχειρηματικής ορολογίας στη νοηματική γλώσσα, το οποίο συνδημιουργείται με τις Κωφές κοινότητες και εκπαιδευτικούς από όλη την Ευρώπη.

Γιατί έχει σημασία ένα Πράσινο Γλωσσάριο Νοηματικής Γλώσσας

Η γλώσσα είναι δύναμη διαμορφώνει τον τρόπο με τον οποίο κατανοούμε τον κόσμο και τον ρόλο μας μέσα σε αυτόν. Όταν εμφανίζονται νέες λέξεις (όπως επαναξιοποίηση – upcycling, αποτύπωμα άνθρακα, απώλεια βιοποικιλότητας και ανανεώσιμες πηγές ενέργειας), πρέπει επίσης να υπάρχουν στη νοηματική γλώσσα ώστε τα Κωφά και βαρήκοα άτομα (DHH) να έχουν πλήρη πρόσβαση σε συζητήσεις, εκπαιδεύσεις και θέσεις εργασίας στην πράσινη οικονομία.

Ωστόσο, όπως διαπίστωσαν οι εταίροι του GreenEntre4Deaf στα αρχικά στάδια του έργου, πολλά βασικά στοιχεία της βιωσιμότητας και της επιχειρηματικότητας **δεν διαθέτουν ακόμη ξεκάθαρα ή κοινά αποδεκτά νοήματα στις περισσότερες εθνικές νοηματικές γλώσσες**. Οι εκπαιδευτικοί και οι διερμηνείς συχνά παραφράζουν ή δημιουργούν προσωρινά νοήματα, γεγονός που οδηγεί σε σύγχυση και άνιση συμμετοχή.

Για να καλυφθεί αυτό το κενό, το GreenEntre4Deaf έχει ξεκινήσει μια **συνεργατική διαδικασία για την καταγραφή, προσαρμογή και ενίσχυση της νοηματικής γλώσσας που χρησιμοποιείται σε περιβαλλοντικά και επιχειρηματικά συμφραζόμενα**, σε ευθυγράμμιση με ευρωπαϊκά πλαίσια όπως το GreenComp (πράσινες δεξιότητες) και το EntreComp (δεξιότητες επιχειρηματικότητας).

Από τις Λέξεις στα Νοήματα: Το Εργαλείο WP3.A1

Στον πυρήνα αυτής της προσπάθειας βρίσκεται ένα ψηφιακό εργαλείο που αναπτύχθηκε στο Work Package 3, Activity 1: το Πλαίσιο Ικανοτήτων Πράσινης Νοηματικής Γλώσσας, ένα εξελισσόμενο γλωσσάρι που περιλαμβάνει ήδη πάνω από 100 όρους σχετικούς με την πράσινη επιχειρηματικότητα.



Co-funded by
the European Union



Κάθε καταχώρηση στο εργαλείο περιλαμβάνει:

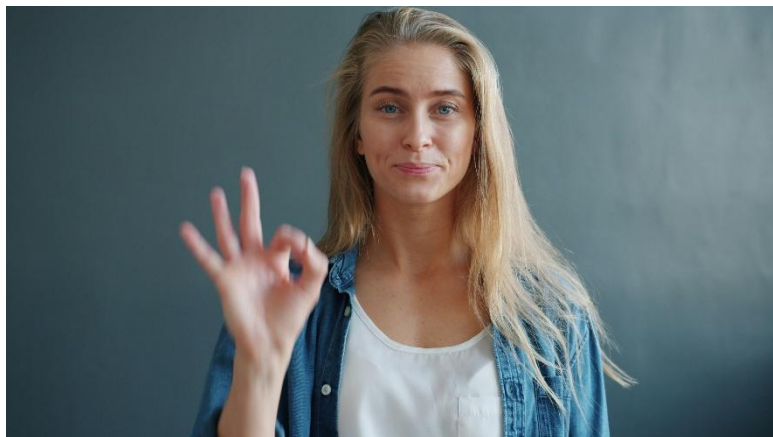
- Έναν ορισμό της έννοιας, διατυπωμένο με σαφήνεια και σε κατανοητή γλώσσα.
- Βίντεο και φωτογραφική τεκμηρίωση της νοηματικής γλώσσας, δημιουργημένα σε συνεργασία με Κωφούς εκπαιδευτές και διερμηνείς.
- Έναν κωδικό QR για γρήγορη ψηφιακή πρόσβαση στα οπτικά υλικά.
- Διασυνδέσεις με ευρωπαϊκά πλαίσια (π.χ. GreenComp, EntreComp, DigComp).
- Παραδείγματα πρακτικής εφαρμογής, που συνδέουν κάθε όρο με πραγματικά πράσινα επαγγέλματα ή επιχειρηματικές ιδέες.

Το εργαλείο δεν είναι απλώς ένα λεξικό· αποτελεί ένα **ζωντανό παιδαγωγικό εργαλείο**. Θα ενσωματωθεί στην Πλατφόρμα Μάθησης του GreenEntre4Deaf, θα συνδεθεί με την εφαρμογή του έργου για κινητές συσκευές και με τις προσομοιώσεις VR, και θα χρησιμοποιηθεί στα Living Hubs, όπου Κωφοί/βαρήκοοι εκπαιδευόμενοι και εκπαιδευτικοί θα εξασκούν μαζί νέες πράσινες δεξιότητες.

Μάθηση μέσω της Γλώσσας

Το γλωσσάρι θα υποστηρίξει άμεσα τη μεθοδολογία εκπαίδευσης του έργου, γνωστή ως «Από τη Θεωρία στην Πράξη: Στάδιο 1–5», η οποία καθοδηγεί τους εκπαιδευόμενους **από την εννοιολογική κατανόηση έως την εφαρμοσμένη δράση**:

1. Ανάπτυξη ενός κοινού πράσινου–επιχειρηματικού λεξιλογίου (το γλωσσάρι).
2. Μάθηση μέσω ενός δομημένου εκπαιδευτικού προγράμματος για τη βιωσιμότητα και την επιχειρηματικότητα.
3. Εφαρμογή της γνώσης με τη χρήση αυτο-καθοδηγούμενης εφαρμογής για κινητά, για τη δημιουργία πράσινων επιχειρηματικών μοντέλων.
4. Βιωματική εμπειρία πραγματικών καταστάσεων μέσω καθηλωτικών προσομοιώσεων VR.
5. Επικύρωση δεξιοτήτων μέσω micro-credentials.



Ξεκινώντας από τη γλώσσα, το έργο θέτει τα θεμέλια για προσβάσιμη και ουσιαστική μάθηση. Μόλις οι εκπαιδευόμενοι μπορούν να ονομάζουν και να νοηματίζουν όρους όπως «κυκλική οικονομία», «οικο-καινοτομία» ή «κοινωνική επιχείρηση», μπορούν να συμμετέχουν με μεγαλύτερη αυτοπεποίθηση στη μελέτη, την εργασία και την κοινωνική ζωή.

Πέρα από τις Λέξεις: Προς την Ένταξη και την Ενδυνάμωση

Αυτή η γλωσσική καινοτομία δεν αφορά την απομονωμένη επινόηση νέων νοημάτων αφορά τη **δημιουργία γεφυρών** ανάμεσα σε Κωφούς και ακούοντες επαγγελματίες, ανάμεσα στην περιβαλλοντική ευαισθητοποίηση και την κοινωνική ένταξη. **Το γλωσσάρι του GreenEntre4Deaf υποστηρίζει την ιδέα ότι η βιωσιμότητα δεν είναι μόνο οικολογική, αλλά και επικοινωνιακή και πολιτισμική.**

Τα Κωφά άτομα έχουν το δικαίωμα να συμμετέχουν ισότιμα στην κλιματική δράση, την



Co-funded by
the European Union



περιβαλλοντική εκπαίδευση και την πράσινη επιχειρηματικότητα. Η διασφάλιση ότι το λεξιλόγιο της βιωσιμότητας υπάρχει στη νοηματική γλώσσα σημαίνει ότι όλοι μπορούν να συμβάλουν στη διαμόρφωση του πράσινου μέλλοντος της Ευρώπης.

Μάθηση μέσω της Γλώσσας

Ενώ πρωτοβουλίες σε ορισμένες χώρες έχουν αρχίσει να αναπτύσσουν περιβαλλοντικά ή επιστημονικά νοήματα, το GreenEntre4Deaf προσθέτει μια νέα διάσταση, συνδυάζοντας **τη βιωσιμότητα, την επιχειρηματικότητα και την προσβασιμότητα μέσα σε ένα διακρατικό εκπαιδευτικό πλαίσιο.**

Όταν ολοκληρωθεί, το γλωσσάριο θα είναι:

- **Ελεύθερα προσβάσιμο διαδικτυακά μέσω ανοικτών εκπαιδευτικών πόρων (OER).**
- Συνδεδεμένο με μαθησιακές ενότητες, βίντεο και περιβάλλοντα VR.
- Συνεχώς ενημερωμένο καθώς προκύπτουν νέες πράσινες έννοιες.

Στοχεύει στο να εμπνεύσει μελλοντικά έργα να επεκτείνουν θεματικά γλωσσάρια (για παράδειγμα στον ψηφιακό γραμματισμό, την κλιματική δικαιοσύνη ή την κοινωνική καινοτομία), ώστε η νοηματική γλώσσα να συνεχίσει να εξελίσσεται παράλληλα με την κοινωνία.

Επίλογος

Η μετάβαση σε ένα βιώσιμο μέλλον απαιτεί τη συμμετοχή όλων των πολιτών. Με το να καθιστά τη γλώσσα της βιωσιμότητας ορατή και προσβάσιμη μέσω της νοηματικής γλώσσας, το GreenEntre4Deaf συμβάλλει στη διασφάλιση ότι η πράσινη μετάβαση είναι επίσης μια δίκαιη και χωρίς αποκλεισμούς μετάβαση.

“Αν μπορούμε να το νοηματίσουμε, μπορούμε να το μάθουμε. Και αν μπορούμε να το μάθουμε, μπορούμε να το κάνουμε.”

Περισσότερες πληροφορίες για το έργο μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα μας και στα κοινωνικά μας δίκτυα. **Ακολουθήστε μας!**



<https://greenentre4deaf.eu/>



@GREENENTRE4DEAF



@Greenentre4deaf



@GreenEntre4Deaf



@GreenEntre4Deaf Erasmus Project